



OFFICIAL

s. 22(1)(a)(ii)

Mi

To: ABF Commissioner, Comptroller-General of Customs

Through: Assistant Secretary Traveller Policy and Modernisation
Assistant Secretary Legislation

Date: 8 October 2024

Customs Information Technology Requirements Determination

Timing

Please action the recommendations by 14 October 2024 to ensure the *Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024* (2024 Determination) is in place prior to the trial of the Australia Travel Declaration commencing on 21 October 2024.

Purpose

To request that you:

1. Sign and date the 2024 Determination (**Attachment A**) by 14 October 2024; and
2. Approve the associated Explanatory Statement (**Attachment B**); and
3. Endorse the existing Incoming Passenger Card (IPC) form (**Attachment C**).

Background

4. On 23 September 2024, you signed EC24-005270 (see **Attachment D**) agreeing to the publication of Australian Customs Notice 2024-34 (ACN 2024-34) and the 2024 Determination. This was done to satisfy the requirement under subsection 126DA(1) of the *Customs Act 1901* (Customs Act) to consult with persons likely to be affected by the 2024 Determination.
5. As persons likely to be affected are members of the general public, the ACN 2024-34 was subsequently published on the Australian Border Force (ABF) website on 24 September 2024, thus enabling public consultation as required by subsection 126DA(1) of the Customs Act to take place. No feedback was received during the consultation period.
6. The 2024 Determination amends the *Customs (Information Technology Requirements) Determination 2021* (2021 Determination) by inserting new section 8A and supporting provisions that set out the information technology requirements specific to the submission of an Australia Travel Declaration (ATD).
7. New section 8A applies to persons who wish to submit to the Department an ATD (in respect of the importation of their accompanied and unaccompanied personal or household effects of a passenger, or a member of a crew, of a ship or aircraft (relevant goods)) that includes information specified in subsection 27(2) of the *Customs Regulation 2015* (Customs Regulation) about the goods and causes the completed ATD to be submitted to the Department (new subsection 8A(1) refers).

Released by Department of Home Affairs
under the Freedom of Information Act 1982

OFFICIAL

8. There are two alternate ways under which an ATD can be submitted to the Department, each with its own applicable information technology standards.
- New paragraph 8A(2)(a) provides for one such requirement and requires the submission of an ATD to be a message using HTTPS that is capable of being received by the relevant departmental systems that processes the ATD. The ATD will be capable of being received by the departmental system that processes the ATD if the Department has made arrangements with the airline or shipping line to recognise the message submitted to the Department through mobile software application developed for the purpose of submitting ATDs.
 - New paragraph 8A(2)(a) provides for the information technology requirement that applies for the submission of an ATD through a department administered website. The requirement that applies is that the ATD must be submitted using the web form as contained on the website.
9. A person who submits a completed ATD to the Department will be eligible under the Customs Act and supporting Customs Regulation to be exempted from completing an IPC form. Under the Customs Act, the information provided in this form is information required for consideration by a Collector for the purpose of deciding whether to authorise or refuse to authorise the delivery of relevant goods into home consumption.
10. New subsection 8A(3) of the 2024 Determination provides for signature requirements as required by section 71M of the Customs Act. These are satisfied where a person who wishes to submit an ATD inserts their full name as text into the ATD and causes the completed ATD to be submitted to the Department in accordance with new section 8A, as inserted by the 2024 Determination.
11. Should the 2024 Determination be signed and the accompanying Explanatory Statement approved, a compilation of the 2021 Determination will be made to include the amendments introduced by the 2024 Determination.

Issues

12. The Department received legal advice from AGS that the existing Customs Regulation may impermissibly delegate the regulation making power of the Governor-General in respect of information to be provided about a person's Subdivision AA goods, including the circumstances, manner and form, and time requirements of the provision of the information, to the Comptroller-General of Customs in an approved form..
13. The issue arising from the customs questions in the IPC form have been resolved by amendments to section 27 of the Customs Regulation by the *Home Affairs Legislation Amendment (Australia Travel Declaration and Other Matters) Regulations 2024*. However, in resolving the subdelegation issue with the information sought by the questions being put in the regulations, the IPC form is no longer an approved form.
14. Consequently, and to ensure continuity of the form currently used, we also seek your formal endorsement and approval of the existing IPC form.

Consultation

External: The Australian Border Force consulted with people likely to be affected by this instrument in accordance with section 126DA of the Customs Act. Public consultation was undertaken in relation to the 2024 Determination via publication of an Australian Customs Notice on the Australian Border Force website inviting comment on the draft determination. No feedback was received.

Internal: Legal division

Recommendation

It is recommended that you:

- a) Sign and date the attached instrument *Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024* at **Attachment A**:

[Signed and dated / ~~Please discuss~~]

- b) Approve the Explanatory Statement at **Attachment B**; and

[Approved / ~~Please discuss~~]

- c) Endorse and approve the existing IPC form by initialling on the bottom right hand corner of each page of **Attachment C**.

[Endorsed and approved / ~~Please discuss~~]

s. 22(1)(a)(ii)

Michael Outram APM
Commissioner

17 October 2024

s. 22(1)(a)(ii)

Alice Stanley
Assistant Secretary, Traveller Policy and
Modernisation
10 October 2024

Contact Officer: s. 22(1)(a)(ii)

Division/branch: Traveller Policy

Phone: s. 22(1)(a)(ii)

Attachments:

Attachment A: *Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024*

Attachment B: Explanatory Statement

Attachment C: Existing Incoming Passenger Card forms

Attachment D: EC24-005270 – Minute recommending approval of public consultation on amendments to the Customs ITR Determination



LIN24/081

Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024

I, Michael Outram APM, Comptroller-General of Customs, make the following determination.

Dated *14th October* 2024

s. 22(1)(a)(ii)

Michael Outram APM
Comptroller-General of Customs

Contents

1 Name.....	1
2 Commencement	1
3 Authority.....	1
4 Schedules.....	1
Schedule 1—Amendments	2
<i>Customs (Information Technology Requirements) Determination 2021</i>	2

1 Name

This instrument is the *Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024*.

2 Commencement

This instrument commences on the later of:

- (a) immediately after the commencement of the *Home Affairs Legislation Amendment (Australia Travel Declaration and Other Matters) Regulations 2024*; and
- (b) the day after this instrument is registered.

3 Authority

This instrument is made under section 126DA of the *Customs Act 1901*.

4 Schedules

Each instrument that is specified in a Schedule to this instrument is amended or repealed as set out in the applicable items in the Schedule concerned, and any other item in a Schedule to this instrument has effect according to its terms.

Schedule 1—Amendments

Customs (Information Technology Requirements) Determination 2021

1 Section 4 (after the definition “Act”)

Add:

Australia Travel Declaration has the meaning given by section 4 of the Customs Regulation.

Collector has the meaning given by section 8 of the Act.

Customs Regulation means the *Customs Regulation 2015*.

2 Section 4 (after the definition “SMTP”)

Add:

Subdivision AA goods has the meaning given by section 71AAAA of the Act.

3 After section 8

Insert:

8A Submitting an Australia Travel Declaration

(1) Subsection (2) applies if:

- (a) a person wishes to submit to the Department an Australia Travel Declaration in respect of the importation of the person’s Subdivision AA goods that includes the information specified in subsection 27(2) of the Customs Regulation about the goods; and
- (b) the person causes the completed Australia Travel Declaration to be submitted to the Department, including for the purposes of sections 71 and 71AAAB of the Act.

Note 1: Subsection 27(2) of the Customs Regulation sets out the specified information that is sought for the purposes of sections 71 and 71AAAB of the Customs Act.

Note 2: Section 71 of the Act empowers a Collector to decide whether to grant or refuse giving an authority to deal with goods.

Note 3: Section 71AAAB of the Act empowers a Collector to, upon considering information that the Collector must have regard to, decide whether to authorise or refuse to authorise the delivery of Subdivision AA goods into home consumption.

(2) The submission of an Australia Travel Declaration must be:

- (a) a message using HTTPS that is capable of being received by the departmental system that processes the Australia Travel Declaration; or
- (b) made using the web form known as the Australia Travel Declaration administered by the Department for that purpose.

(3) The person causing an Australia Travel Declaration to be submitted to the Department under subsection (2) must sign the Australia Travel Declaration by inserting the person’s full name as text.

EXPLANATORY STATEMENT

Issued by the authority of the Comptroller-General of Customs

Customs Act 1901

Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024

Legislative Authority

The *Customs Act 1901* (Customs Act) concerns customs-related functions and is the legislative authority that sets out the customs requirements for the importation, and exportation, of goods to and from Australia.

Subsection 126DA(1) of the Customs Act provides that, after consulting with persons likely to be affected, the Comptroller-General of Customs must determine and cause to be published in the Commonwealth of Australia Gazette (being the Federal Register of Legislation):

- the information technology requirements that have to be met by persons who wish to communicate with the Department of Home Affairs electronically; and
- the information technology requirements that have to be met to satisfy a requirement that a person's signature be given to the Department of Home Affairs in connection with information when the information is communicated electronically; and
- the information technology requirements that have to be met to satisfy a requirement that a document be produced to the Department of Home Affairs when the document is produced electronically.

Subsection 126DA(2) of the Customs Act allows the Comptroller-General of Customs to determine alternative information technology requirements that may be used, including different information technology requirements that may be used in different circumstances or by different classes of persons.

Background

The Australia Travel Declaration (ATD) is a digital declaration, introduced by the *Home Affairs Legislation Amendment (Australia Travel Declaration and Other Matters) Regulations 2024* (Amendment Regulations), as an electronic alternative to completing the incoming passenger card. Consequently, a passenger who voluntarily and correctly completes and submits an ATD will relevantly be exempt from the requirement to complete the incoming passenger card on arrival under the *Customs Regulation 2015* (Customs Regulation).

The information submitted as part of the ATD is for the purpose of facilitating information to be provided to an officer of Customs about goods that are accompanied or unaccompanied personal or household effects of a passenger (relevant goods). Such information includes the following:

- the person's name and passport number.
- the name of the ship or the flight of the aircraft carrying the goods.

- whether the goods are prohibited or subject to restrictions.
- whether the goods include more than 2250mL of alcoholic beverages.
- whether the goods include more than 25 cigarettes or more than 25 grams of tobacco products.
- whether the goods obtained overseas or purchased duty free have a combine value of more than \$900 for a passenger, and more than \$450 for crew.
- whether the goods include samples intended for business or commercial use.

The information submitted will facilitate specified information in accordance with the Customs Act to be provided by a passenger for presentation to a Collector (within the meaning of section 8 of the Customs Act, which covers both the Comptroller-General and any officer of Customs) for consideration on whether to authorise or refuse to authorise the delivery of relevant goods into home consumption. The information will be submitted to the departmental system that processes the ATD.

Purpose and effect

The purpose of the *Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) 2024* (Amendment Determination) is to amend the *Customs (Information Technology Requirements) Determination 2021* (ITR Determination) to support the implementation of the Australia Travel Declaration (ATD).

The amendments contained in the Amendment Determination have the effect of setting out the information technology requirements specific to the submission of an ATD to departmental systems that process the ATD, including electronic signature requirements, by persons importing, or intending to import, their accompanied or unaccompanied personal or household effects into Australia.

The amendments also have the effect that information technology requirements specific to the communication of an ATD must be met by a person wishing to submit an ATD to the Department.

Consultation

The Amendment Determination was made available for public consultation in accordance with subsection 126DA(1) of the Customs Act by publication on the Department's website, along with the Australian Custom Notice No. 2024/34. No submissions were received during the consultation period.

The Office of Impact Analysis was also consulted and advised that **OIA24-07977** covers the Amendment Determination.

Details and operation

The Amendment Determination is a legislative instrument for the purposes of the *Legislation Act 2003* (Legislation Act).

The Amendment Determination commences immediately after the commencement of the *Home Affairs Legislation Amendment (Australia Travel Declaration and Other Matters) Regulations 2024*, or on the day after the Amendment Determination is registered on the Federal Register of Legislation, whichever occurs latest.

Details of the Amendment Determination are set out at Attachment A.

Other

The requirement to publish in the *Commonwealth of Australia Gazette* under section 126DA(1) of the Customs Act is satisfied by registration of the instrument on the Federal Register of Legislation as a result of section 56 of the Legislation Act.

The combination of section 44 of the Legislation Act and table item 12 of regulation 10 of the *Legislation (Exemptions and Other Matters) Regulation 2015* has the effect that section 42 of the Legislation Act (disallowance of legislative instruments) does not apply to an instrument made under section 126DA of the Customs Act.

The Amendment Determination is an instrument made under section 126DA of the Customs Act, and as such, is an instrument to which disallowance does not apply.

As the Amendment Determination is an instrument to which disallowance does not apply, a Statement of Compatibility with Human Rights is not required in accordance with paragraph 15J(2)(f) of the Legislation Act and subsection 9(1) of the *Human Rights (Parliamentary Scrutiny) Act 2011*.

Section 48A of the Legislation Act automatically repeals a legislative instrument whose only legal effect is to amend or repeal one or more other legislative instruments. The only legal effect of the Amendment Determination is to amend the ITR Determination. The Amendment Determination will be repealed automatically by operation of section 48A of the Legislation Act, and as such, will not engage sunseting under Part 4 of the Legislation Act.

Details of the Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024

Section 1 Name

This section provides that the name of the instrument is the *Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024* (Amendment Determination).

Section 2 Commencement

This section sets out the time at which the provisions contained in the Amendment Determination commence.

It provides that the Amendment Determination will commence immediately after the commencement of the *Home Affairs Legislation Amendment (Australia Travel Declaration and Other Matters) Regulations 2024*, or on the day after the Amendment Determination is registered on the Federal Register of Legislation, whichever occurs later in time.

Section 3 Authority

This section sets out the authority under which the Amendment Determination is made, which is section 126DA of the *Customs Act 1901* (Customs Act).

Section 4 Schedules

This section is the enabling provision for the schedules to the Amendment Determination and provides that, each instrument that is specified in a Schedule to the Amendment Determination, is amended as set out in the applicable items in the Schedule concerned, and that any other item in a Schedule to this instrument has effect according to its terms.

The instrument being amended is the *Customs (Information Technology Requirements) Determination 2021* (ITR Determination).

Schedule 1—Amendments

Customs (Information Technology Requirements) Determination 2021

Item 1 Section 4 (after the definition of “Act”)

This item adds three new definitions into section 4 of the *Customs (Information Technology Requirements) Determination 2021* (ITR Determination) after the definition of “Act”.

The first new definition is the definition of *Australia Travel Declaration* (ATD), which has the same meaning given by section 4 of the *Customs Regulation 2015* (Customs Regulation). The Customs Regulation provides that the definition of Australia Travel Declaration, in relation to the importation of Subdivision AA goods by a person into Australia, means the digital declaration known by that name that is:

- (a) submitted by the person in respect of that importation to the departmental system that processes such declarations; or
- (b) if the person has submitted one or more subsequent declarations in respect of that importation—the most recently submitted declaration.

The second is the definition of *Collector*, which has the same meaning as given by section 8 of the Customs Act, being the Comptroller-General of Customs or any officer of Customs doing duty in the matter in relation to which the expression is used.

The third is the definition of *Customs Regulation*, which means the *Customs Regulation 2015*.

The purpose of these amendments is to set out the intended meaning of related terms as referred to in new section 8A inserted by item 3 of the Amendment Determination.

Item 2 Section 4 (after the definition “SMTP”)

This item adds the definition of *Subdivision AA goods* after the definition of “SMTP” in section 4 of the ITR Determination. The definition has the same meaning of Subdivision AA goods as given by section 71AAAA of the Customs Act.

Section 71AAAA of the Customs Act, referring to paragraph 68(1)(d) of that Act, defines *Subdivision AA goods* as accompanied or unaccompanied personal or household effects of a passenger or member of a crew of a ship or aircraft imported, or intended to be imported, into Australia. Section 71AAAA of the Customs Act also includes in the definition of *Subdivision AA goods* those goods that are prescribed by regulations made for the purposes of subsection 71AAAE(1) of that Act, which in turn provides that the regulations may prescribe goods that are excluded from being specified low value goods. Section 29 of the Customs Regulation sets out the Subdivision AA goods that are excluded from being specified low value goods for subsection 71AAAE(1) of the Customs Act.

Similar to the amendments made by item 1, the purpose of the amendment under item 2 is to set out the intended meaning of Subdivision AA goods as referred to in new section 8A inserted by item 3 of the Amendment Determination.

Item 3 After section 8

This item inserts new section 8A into Part 2 of the ITR Determination. The purpose of this section is to set out the information technology requirements specific to the submission of an ATD to the Department.

Part 2 of the ITR Determination identifies the information technology requirements for specified communications and signatures. Communication in these circumstances do not need to comply with the requirements set out in Part 3 of the ITR Determination, which provides the information technology requirement for general communications (see subsection 10(2) of the ITR Determination).

Subsection 8A(1)

New subsection 8A(1) sets out the circumstances in which the communication requirements in new subsection 8A(2) apply, namely where a person wishes to submit an ATD in respect of their Subdivision AA goods and causes an ATD to be submitted to the Department.

New paragraph 8A(1)(a) provides the first element for those circumstances, which is that the person wishes to submit an ATD in respect of the importation of their Subdivision AA goods. The paragraph also emphasises that an ATD includes the information specified in subsection 27(2) of the Customs Regulation about the person's Subdivision AA goods. Subsection 27(2) sets out the information elicited by the customs related questions that are asked on the incoming passenger card, and that is sought for the purposes of sections 71 and 71AAAB of the Customs Act.

New paragraph 8A(1)(b) provides the second element for those circumstances, which is that the person causes the ATD to be submitted to the Department. A person causes an ATD to be submitted if they submit an ATD through the mobile device software application administered by an airline carrier or shipping line that is recognised by Departmental systems for the purposes of the ATD; or submits an ATD through a web form known as the Australia Travel Declaration, administered by the Department.

New paragraph 8A(1)(b) clarifies that one of the purposes for which a person submits an ATD is to have their Subdivision AA goods authorised by a Collector for delivery into home consumption under section 71 of the Customs Act, in accordance with section 71AAAB of that Act.

Three new notes are inserted at the end of new subsection 8A(1) to inform the reader of the general operation of the provisions referenced in the subsection.

Note 1 explains that subsection 27(2) of the Customs Regulation sets out the information in respect of Subdivision AA goods that is sought for the purposes of giving an authority to deal with the goods in accordance with sections 71 and 71AAAB of the Customs Act.

Note 2 clarifies that section 71 of the Customs Act empowers a Collector to make a decision whether or not to grant that authority.

Note 3 clarifies that section 71AAAB of the Customs Act is concerned with information a Collector must have regard to in making the decision mentioned in Note 2.

Subsection 8A(2)

New subsection 8A(2) sets out the information technology requirements which must be met for an ATD to be submitted to the Department. There are two ways in which an ATD may be submitted.

New paragraph 8A(2)(a) specifies that submission of an ATD to the Department must be a message using HTTPS (defined under section 4 of the ITR Determination as Hypertext Transfer Protocol Secure), that is capable of being received by the departmental system that processes ATDs. Once a person completes an ATD using the mobile device software application of an airline carrier or shipping line, this information will need to be submitted to

the Departmental systems by HTTPS by the airline carrier or shipping line. The ATD will be capable of being received by departmental systems if the Department has made arrangements with the airline carrier or shipping line to recognise the message submitted to the Department through a mobile device software application developed for the purpose of submitting ATDs.

As an alternative way of submitting an ATD, new paragraph 8A(2)(b) specifies that an ATD may also be submitted using the web form administered by the Department, entitled the Australia Travel Declaration, for the purposes of persons wishing to submit an ATD.

Subsection 8A(3)

New subsection 8A(3) clarifies that a person who wishes to submit an ATD signs the ATD by inserting their full name as text into the ATD. The ATD will indicate a field where the person's signature should be entered, and the ATD cannot be submitted until this information is provided. Electronic communications with the Department have signature requirements imposed upon them by section 71M of the Customs Act.

بطاقة المسافر الداخل

الرجاء الإجابة باللغة الإنكليزية بقلم صبر أزرق أو أسود

- ▶ اسم العائلة/التحفة
- ▶ الاسم
- ▶ رقم جواز السفر
- ▶ رقم الرخصة الجوية أو اسم الطائرة
- ▶ العنوان الممران الإقطة عليه في أستراليا

الولاية

هل توي الإقامة في أستراليا لفترة ١٢ شهراً

القائمة؟

إذا لم تكن مواطناً أسترالياً

هل تشكو من داء السل؟

هل هناك أحكام جنائية عليك؟

إن المعلومات التي أعطيناها صادقة وصحيحة وكاملة، وأني أدرك أني

أعطي الإجابة على أي سؤال قد يؤدي إلى عقاب جنسية.

العلم الشهر اليوم

توقيع

قلب الصفحة
Arabic

1. هل جيت هذا إلى أستراليا؟
2. هل جيت هذا إلى أستراليا؟
3. هل جيت هذا إلى أستراليا؟
4. هل جيت هذا إلى أستراليا؟
5. هل جيت هذا إلى أستراليا؟
6. هل جيت هذا إلى أستراليا؟
7. هل جيت هذا إلى أستراليا؟
8. هل جيت هذا إلى أستراليا؟
9. هل جيت هذا إلى أستراليا؟
10. هل جيت هذا إلى أستراليا؟
11. هل جيت هذا إلى أستراليا؟

s. 22(1)(a)(ii)

入境旅客登记卡

澳大利亚

请用蓝笔或黑笔用英文填写

▶ 姓

▶ 名

▶ 护照号码

◆ 航班号码或船名

▶ 打算在澳大利亚使用的地址

州

▶ 您是否打算在今后 12 个月内住在澳大利亚?

是

否

▶ 如果您不是澳大利亚公民

您是否患有肺结核病

是

否

您是否因刑事犯罪被留案底

是

否

声明

本人在此卡中提供的资料是真实的、正确的和完整的。本人明白, 不回答任何一个问题都可能造成严重后果。

您的签名

日 月 年

请转背面

Chinese Simplified

请打 X 回答每一个问题。如果不能确定, 请在“是”方框打 X

▶ 您进入澳大利亚是否携带了

- | | | |
|--|---|---|
| 1. 违禁物品或受限制物品, 如药物、类固醇、非法色情作品、枪械、武器或非法毒品? | 是 | 否 |
| 2. 超过 2250 毫升 (ml) 的酒类饮品, 或 25 支香烟, 或 25 克 (g) 的烟草产品? | 是 | 否 |
| 3. 总值超过九百澳元在海外获得的物品, 或在澳大利亚购买的免关税及/或免税物品, 包括礼品? | 是 | 否 |
| 4. 有生意/商业用途的食物或样本? | 是 | 否 |
| 5. 总数等于或超过澳币一万元澳币或等值的外币?
注: 如果海关官员或警员要求, 您应该出示旅行支票、支票、汇票或者任何金额的其他不记名票据。 | 是 | 否 |
| 6. 肉、家禽、鱼、海味、蛋、奶制品、水果、蔬菜? | 是 | 否 |
| 7. 谷物、种子、球茎、稻草、果仁、植物、植物的某一部分、传统药材或草药、木制品? | 是 | 否 |
| 8. 动物、动物的任何部份、动物制品, 包括设备、宠物食品、蛋类、生物制品、样本、鸟类、鱼类、昆虫、贝壳、蜜蜂产品? | 是 | 否 |
| 9. 土壤, 粘有泥土的物品或者在淡水区使用过的物品, 例如体育、娱乐设备、鞋子等? | 是 | 否 |
| ▶ 10. 在过去的三十天内, 有没有去过农场, 接触过农场的动物, 去过野生地区或者淡水河、淡水湖等地方? | 是 | 否 |
| ▶ 11. 在过去六天内, 您是否去过非洲、南美洲、中美洲或加勒比海地区? | 是 | 否 |

s. 22(1)(a)(ii)

入境旅客登記卡

澳洲

請用藍筆或黑筆用英文填寫

- ▶ 姓
- ▶ 名
- ▶ 護照號碼

- ◆ 航機號碼或船名
- ▶ 打算在澳洲居留的地址

州

- ▶ 您是否打算在今後的 12 個月內住在澳洲？
- ▶ 如果您不是澳洲公民
- 您是否有結核病
- 您是否因刑事犯罪被判過刑

是 否
是 否
是 否

聲明

本人在此卡中提供的資料是真實的、正確的及完整的。本人明白不回答任何一條問題都可能引起嚴重後果。

您的簽名

日 月 年

請轉背面

Chinese Traditional

請打 X 回答每一個問題。如果不能確定，請在“是”方格打 X

▶ 您是否帶進澳洲：

1. 可能被禁或受限制的物品，如藥物、類固醇、非法色情電影及刊物、槍械、武器或違禁藥物？ 是 否
2. 超過 2250 毫升 (ml) 的酒類飲品，或 25 支香煙，或 25 克 (g) 的煙草產品？ 是 否
3. 在海外獲得的物品，或在澳洲購買的免關稅及/或免稅物品，包括禮物，總值超過九百澳元？ 是 否
4. 有商業/生意用途的貨物或樣本？ 是 否
5. 總數等於或超過澳幣一萬元的外幣或等值的外幣？ 是 否
注意：如果海關或警方人員查詢，您必須申報任何款額的旅遊支票、支票、匯票或其他持有人轉匯票據。
6. 肉類、家禽、魚類、海產、蛋、乳製品、水果、蔬菜？ 是 否
7. 穀物、種子、球莖、稻草、果仁、植物、植物的部份、傳統藥物或草藥、木製品？ 是 否
8. 動物、動物的任何部份、動物產品包括器具、寵物糧食、蛋類、生物製品、樣本、鳥類、魚類、昆蟲、貝殼、蜜蜂製品？ 是 否
9. 泥土、黏上泥土或在淡水地區使用的物件，例如運動/娛樂器具、鞋子？ 是 否
- ▶ 10. 在過去30天內，您曾否接觸過農場、農場的動物、荒野保護區或淡水溪流/湖泊等？ 是 否
- ▶ 11. 在過去6天，您是否曾在非洲、南美洲、中美洲或加勒比海地區？ 是 否

s. 22(1)(a)(ii)

Incoming passenger card • Australia		PLEASE ✕ AND ANSWER EVERY QUESTION – IF UNSURE, Yes ✕	
PLEASE COMPLETE IN ENGLISH WITH A BLUE OR BLACK PEN			
▶ Family/surname			
▶ Given names			
▶ Passport number			
◆ Flight number or name of ship			
▶ Intended address in Australia			
	State		
▶ Do you intend to live in Australia for the next 12 months?	Yes No		
▶ If you are NOT an Australian citizen:			
Do you have tuberculosis?	Yes No		
Do you have any criminal conviction/s?	Yes No		
DECLARATION The information I have given is true, correct and complete. I understand failure to answer any questions may have serious consequences.		YOUR SIGNATURE Day Month Year	
		TURN OVER THE CARD English	

▶ Are you bringing into Australia:			
1. Goods that may be prohibited or subject to restrictions, such as medicines, steroids, illegal pornography, firearms, weapons or illicit drugs?	Yes No		
2. More than 2250mL of alcoholic beverages or 25 cigarettes or 25g of tobacco products?	Yes No		
3. Goods obtained overseas or purchased duty and/or tax free in Australia with a combined total price of more than AUD\$900, including gifts?	Yes No		
4. Goods/samples for business/commercial use?	Yes No		
5. AUD\$10,000 or more in Australian or foreign currency equivalent?	Yes No		
Note: If a customs or police officer asks, you must report travellers cheques, cheques, money orders or other bearer negotiable instruments of any amount.			
6. Meat, poultry, fish, seafood, eggs, dairy, fruit, vegetables?	Yes No		
7. Grains, seeds, bulbs, straw, nuts, plants, parts of plants, traditional medicines or herbs, wooden articles?	Yes No		
8. Animals, parts of animals, animal products including equipment, pet food, eggs, biologicals, specimens, birds, fish, insects, shells, bee products?	Yes No		
9. Soil, items with soil attached or used in freshwater areas e.g. sports/recreational equipment, shoes?	Yes No		
▶ 10. Have you been in contact with farms, farm animals, wilderness areas or freshwater streams/lakes etc in the past 30 days?	Yes No		
▶ 11. Were you in Africa, South/Central America or the Caribbean in the last 6 days?	Yes No		

افغانستان		روز	ماه	سال	فارسی		
تاریخ		روز		ماه		سال	
۱۳۵۷/۱۱/۱۱		۱۱	۱۱	۱۳۵۷	۱۱	۱۳۵۷	۱۱
۱۳۵۷/۱۱/۱۰		۱۰	۱۱	۱۳۵۷	۱۰	۱۳۵۷	۱۰
۱۳۵۷/۱۱/۹		۹	۱۱	۱۳۵۷	۹	۱۳۵۷	۹
۱۳۵۷/۱۱/۸		۸	۱۱	۱۳۵۷	۸	۱۳۵۷	۸
۱۳۵۷/۱۱/۷		۷	۱۱	۱۳۵۷	۷	۱۳۵۷	۷
۱۳۵۷/۱۱/۶		۶	۱۱	۱۳۵۷	۶	۱۳۵۷	۶
۱۳۵۷/۱۱/۵		۵	۱۱	۱۳۵۷	۵	۱۳۵۷	۵
۱۳۵۷/۱۱/۴		۴	۱۱	۱۳۵۷	۴	۱۳۵۷	۴
۱۳۵۷/۱۱/۳		۳	۱۱	۱۳۵۷	۳	۱۳۵۷	۳
۱۳۵۷/۱۱/۲		۲	۱۱	۱۳۵۷	۲	۱۳۵۷	۲
۱۳۵۷/۱۱/۱		۱	۱۱	۱۳۵۷	۱	۱۳۵۷	۱
۱۳۵۷/۱۰/۳۱		۳۱	۱۰	۱۳۵۷	۳۱	۱۳۵۷	۳۱
۱۳۵۷/۱۰/۳۰		۳۰	۱۰	۱۳۵۷	۳۰	۱۳۵۷	۳۰
۱۳۵۷/۱۰/۲۹		۲۹	۱۰	۱۳۵۷	۲۹	۱۳۵۷	۲۹
۱۳۵۷/۱۰/۲۸		۲۸	۱۰	۱۳۵۷	۲۸	۱۳۵۷	۲۸
۱۳۵۷/۱۰/۲۷		۲۷	۱۰	۱۳۵۷	۲۷	۱۳۵۷	۲۷
۱۳۵۷/۱۰/۲۶		۲۶	۱۰	۱۳۵۷	۲۶	۱۳۵۷	۲۶
۱۳۵۷/۱۰/۲۵		۲۵	۱۰	۱۳۵۷	۲۵	۱۳۵۷	۲۵
۱۳۵۷/۱۰/۲۴		۲۴	۱۰	۱۳۵۷	۲۴	۱۳۵۷	۲۴
۱۳۵۷/۱۰/۲۳		۲۳	۱۰	۱۳۵۷	۲۳	۱۳۵۷	۲۳
۱۳۵۷/۱۰/۲۲		۲۲	۱۰	۱۳۵۷	۲۲	۱۳۵۷	۲۲
۱۳۵۷/۱۰/۲۱		۲۱	۱۰	۱۳۵۷	۲۱	۱۳۵۷	۲۱
۱۳۵۷/۱۰/۲۰		۲۰	۱۰	۱۳۵۷	۲۰	۱۳۵۷	۲۰
۱۳۵۷/۱۰/۱۹		۱۹	۱۰	۱۳۵۷	۱۹	۱۳۵۷	۱۹
۱۳۵۷/۱۰/۱۸		۱۸	۱۰	۱۳۵۷	۱۸	۱۳۵۷	۱۸
۱۳۵۷/۱۰/۱۷		۱۷	۱۰	۱۳۵۷	۱۷	۱۳۵۷	۱۷
۱۳۵۷/۱۰/۱۶		۱۶	۱۰	۱۳۵۷	۱۶	۱۳۵۷	۱۶
۱۳۵۷/۱۰/۱۵		۱۵	۱۰	۱۳۵۷	۱۵	۱۳۵۷	۱۵
۱۳۵۷/۱۰/۱۴		۱۴	۱۰	۱۳۵۷	۱۴	۱۳۵۷	۱۴
۱۳۵۷/۱۰/۱۳		۱۳	۱۰	۱۳۵۷	۱۳	۱۳۵۷	۱۳
۱۳۵۷/۱۰/۱۲		۱۲	۱۰	۱۳۵۷	۱۲	۱۳۵۷	۱۲
۱۳۵۷/۱۰/۱۱		۱۱	۱۰	۱۳۵۷	۱۱	۱۳۵۷	۱۱
۱۳۵۷/۱۰/۱۰		۱۰	۱۰	۱۳۵۷	۱۰	۱۳۵۷	۱۰
۱۳۵۷/۱۰/۹		۹	۱۰	۱۳۵۷	۹	۱۳۵۷	۹
۱۳۵۷/۱۰/۸		۸	۱۰	۱۳۵۷	۸	۱۳۵۷	۸
۱۳۵۷/۱۰/۷		۷	۱۰	۱۳۵۷	۷	۱۳۵۷	۷
۱۳۵۷/۱۰/۶		۶	۱۰	۱۳۵۷	۶	۱۳۵۷	۶
۱۳۵۷/۱۰/۵		۵	۱۰	۱۳۵۷	۵	۱۳۵۷	۵
۱۳۵۷/۱۰/۴		۴	۱۰	۱۳۵۷	۴	۱۳۵۷	۴
۱۳۵۷/۱۰/۳		۳	۱۰	۱۳۵۷	۳	۱۳۵۷	۳
۱۳۵۷/۱۰/۲		۲	۱۰	۱۳۵۷	۲	۱۳۵۷	۲
۱۳۵۷/۱۰/۱		۱	۱۰	۱۳۵۷	۱	۱۳۵۷	۱
۱۳۵۷/۹/۳۱		۳۱	۹	۱۳۵۷	۳۱	۱۳۵۷	۳۱
۱۳۵۷/۹/۳۰		۳۰	۹	۱۳۵۷	۳۰	۱۳۵۷	۳۰
۱۳۵۷/۹/۲۹		۲۹	۹	۱۳۵۷	۲۹	۱۳۵۷	۲۹
۱۳۵۷/۹/۲۸		۲۸	۹	۱۳۵۷	۲۸	۱۳۵۷	۲۸
۱۳۵۷/۹/۲۷		۲۷	۹	۱۳۵۷	۲۷	۱۳۵۷	۲۷
۱۳۵۷/۹/۲۶		۲۶	۹	۱۳۵۷	۲۶	۱۳۵۷	۲۶
۱۳۵۷/۹/۲۵		۲۵	۹	۱۳۵۷	۲۵	۱۳۵۷	۲۵
۱۳۵۷/۹/۲۴		۲۴	۹	۱۳۵۷	۲۴	۱۳۵۷	۲۴
۱۳۵۷/۹/۲۳		۲۳	۹	۱۳۵۷	۲۳	۱۳۵۷	۲۳
۱۳۵۷/۹/۲۲		۲۲	۹	۱۳۵۷	۲۲	۱۳۵۷	۲۲
۱۳۵۷/۹/۲۱		۲۱	۹	۱۳۵۷	۲۱	۱۳۵۷	۲۱
۱۳۵۷/۹/۲۰		۲۰	۹	۱۳۵۷	۲۰	۱۳۵۷	۲۰
۱۳۵۷/۹/۱۹		۱۹	۹	۱۳۵۷	۱۹	۱۳۵۷	۱۹
۱۳۵۷/۹/۱۸		۱۸	۹	۱۳۵۷	۱۸	۱۳۵۷	۱۸
۱۳۵۷/۹/۱۷		۱۷	۹	۱۳۵۷	۱۷	۱۳۵۷	۱۷
۱۳۵۷/۹/۱۶		۱۶	۹	۱۳۵۷	۱۶	۱۳۵۷	۱۶
۱۳۵۷/۹/۱۵		۱۵	۹	۱۳۵۷	۱۵	۱۳۵۷	۱۵
۱۳۵۷/۹/۱۴		۱۴	۹	۱۳۵۷	۱۴	۱۳۵۷	۱۴
۱۳۵۷/۹/۱۳		۱۳	۹	۱۳۵۷	۱۳	۱۳۵۷	۱۳
۱۳۵۷/۹/۱۲		۱۲	۹	۱۳۵۷	۱۲	۱۳۵۷	۱۲
۱۳۵۷/۹/۱۱		۱۱	۹	۱۳۵۷	۱۱	۱۳۵۷	۱۱
۱۳۵۷/۹/۱۰		۱۰	۹	۱۳۵۷	۱۰	۱۳۵۷	۱۰
۱۳۵۷/۹/۹		۹	۹	۱۳۵۷	۹	۱۳۵۷	۹
۱۳۵۷/۹/۸		۸	۹	۱۳۵۷	۸	۱۳۵۷	۸
۱۳۵۷/۹/۷		۷	۹	۱۳۵۷	۷	۱۳۵۷	۷
۱۳۵۷/۹/۶		۶	۹	۱۳۵۷	۶	۱۳۵۷	۶
۱۳۵۷/۹/۵		۵	۹	۱۳۵۷	۵	۱۳۵۷	۵
۱۳۵۷/۹/۴		۴	۹	۱۳۵۷	۴	۱۳۵۷	۴
۱۳۵۷/۹/۳		۳	۹	۱۳۵۷	۳	۱۳۵۷	۳
۱۳۵۷/۹/۲		۲	۹	۱۳۵۷	۲	۱۳۵۷	۲
۱۳۵۷/۹/۱		۱	۹	۱۳۵۷	۱	۱۳۵۷	۱
۱۳۵۷/۸/۳۱		۳۱	۸	۱۳۵۷	۳۱	۱۳۵۷	۳۱
۱۳۵۷/۸/۳۰		۳۰	۸	۱۳۵۷	۳۰	۱۳۵۷	۳۰
۱۳۵۷/۸/۲۹		۲۹	۸	۱۳۵۷	۲۹	۱۳۵۷	۲۹
۱۳۵۷/۸/۲۸		۲۸	۸	۱۳۵۷	۲۸	۱۳۵۷	۲۸
۱۳۵۷/۸/۲۷		۲۷	۸	۱۳۵۷	۲۷	۱۳۵۷	۲۷
۱۳۵۷/۸/۲۶		۲۶	۸	۱۳۵۷	۲۶	۱۳۵۷	۲۶
۱۳۵۷/۸/۲۵		۲۵	۸	۱۳۵۷	۲۵	۱۳۵۷	۲۵
۱۳۵۷/۸/۲۴		۲۴	۸	۱۳۵۷	۲۴	۱۳۵۷	۲۴
۱۳۵۷/۸/۲۳		۲۳	۸	۱۳۵۷	۲۳	۱۳۵۷	۲۳
۱۳۵۷/۸/۲۲		۲۲	۸	۱۳۵۷	۲۲	۱۳۵۷	۲۲
۱۳۵۷/۸/۲۱		۲۱	۸	۱۳۵۷	۲۱	۱۳۵۷	۲۱
۱۳۵۷/۸/۲۰		۲۰	۸	۱۳۵۷	۲۰	۱۳۵۷	۲۰
۱۳۵۷/۸/۱۹		۱۹	۸	۱۳۵۷	۱۹	۱۳۵۷	۱۹
۱۳۵۷/۸/۱۸		۱۸	۸	۱۳۵۷	۱۸	۱۳۵۷	۱۸
۱۳۵۷/۸/۱۷		۱۷	۸	۱۳۵۷	۱۷	۱۳۵۷	۱۷
۱۳۵۷/۸/۱۶		۱۶	۸	۱۳۵۷	۱۶	۱۳۵۷	۱۶
۱۳۵۷/۸/۱۵		۱۵	۸	۱۳۵۷	۱۵	۱۳۵۷	۱۵
۱۳۵۷/۸/۱۴		۱۴	۸	۱۳۵۷	۱۴	۱۳۵۷	۱۴
۱۳۵۷/۸/۱۳		۱۳	۸	۱۳۵۷	۱۳	۱۳۵۷	۱۳
۱۳۵۷/۸/۱۲		۱۲	۸	۱۳۵۷	۱۲	۱۳۵۷	۱۲
۱۳۵۷/۸/۱۱		۱۱	۸	۱۳۵۷	۱۱	۱۳۵۷	۱۱
۱۳۵۷/۸/۱۰		۱۰	۸	۱۳۵۷	۱۰	۱۳۵۷	۱۰
۱۳۵۷/۸/۹		۹	۸	۱۳۵۷	۹	۱۳۵۷	۹
۱۳۵۷/۸/۸		۸	۸	۱۳۵۷	۸	۱۳۵۷	۸
۱۳۵۷/۸/۷		۷	۸	۱۳۵۷	۷	۱۳۵۷	۷
۱۳۵۷/۸/۶		۶	۸	۱۳۵۷	۶	۱۳۵۷	۶
۱۳۵۷/۸/۵		۵	۸	۱۳۵۷	۵	۱۳۵۷	۵
۱۳۵۷/۸/۴		۴	۸	۱۳۵۷	۴	۱۳۵۷	۴
۱۳۵۷/۸/۳		۳	۸	۱۳۵۷	۳	۱۳۵۷	۳
۱۳۵۷/۸/۲		۲	۸	۱۳۵۷	۲	۱۳۵۷	۲
۱۳۵۷/۸/۱		۱	۸	۱۳۵۷	۱	۱۳۵۷	۱
۱۳۵۷/۷/۳۱		۳۱	۷	۱۳۵۷	۳۱	۱۳۵۷	۳۱
۱۳۵۷/۷/۳۰		۳۰	۷	۱۳۵۷	۳۰	۱۳۵۷	۳۰
۱۳۵۷/۷/۲۹		۲۹	۷	۱۳۵۷	۲۹	۱۳۵۷	۲۹
۱۳۵۷/۷/۲۸		۲۸	۷	۱۳۵۷	۲۸	۱۳۵۷	۲۸
۱۳۵۷/۷/۲۷		۲۷	۷	۱۳۵۷	۲۷	۱۳۵۷	۲۷
۱۳۵۷/۷/۲۶		۲۶	۷	۱۳۵۷	۲۶	۱۳۵۷	۲۶
۱۳۵۷/۷/۲۵		۲۵	۷	۱۳۵۷	۲۵	۱۳۵۷	۲۵
۱۳۵۷/۷/۲۴		۲۴	۷	۱۳۵۷	۲۴	۱۳۵۷	۲۴
۱۳۵۷/۷/۲۳		۲۳	۷	۱۳۵۷	۲۳	۱۳۵۷	۲۳
۱۳۵۷/۷/۲۲		۲۲	۷	۱۳۵۷	۲۲	۱۳۵۷	۲۲
۱۳۵۷/۷/۲۱		۲۱	۷	۱۳۵۷	۲۱	۱۳۵۷	۲۱
۱۳۵۷/۷/۲۰		۲۰	۷	۱۳۵۷	۲۰	۱۳۵۷	۲۰
۱۳۵۷/۷/۱۹		۱۹	۷	۱۳۵۷	۱۹	۱۳۵۷	۱۹
۱۳۵۷/۷/۱۸		۱۸	۷	۱۳۵۷	۱۸	۱۳۵۷	۱۸
۱۳۵۷/۷/۱۷		۱۷	۷	۱۳۵۷	۱۷	۱۳۵۷	۱۷
۱۳۵۷/۷/۱۶		۱۶	۷	۱۳۵۷	۱۶	۱۳۵۷	۱۶
۱۳۵۷/۷/۱۵		۱۵	۷	۱۳۵۷	۱۵	۱۳۵۷	۱۵
۱۳۵۷/۷/۱۴		۱۴	۷	۱۳۵۷	۱۴	۱۳۵۷	۱۴
۱۳۵۷/۷/۱۳		۱۳	۷	۱۳۵۷	۱۳	۱۳۵۷	۱۳
۱۳۵۷/۷/۱۲		۱۲	۷	۱۳۵۷	۱۲	۱۳۵۷	۱۲
۱۳۵۷/۷/۱۱		۱۱	۷	۱۳۵۷	۱۱	۱۳۵۷	۱۱
۱۳۵۷/۷/۱۰		۱۰	۷	۱۳۵۷	۱۰	۱۳۵۷	۱۰
۱۳۵۷/۷/۹		۹	۷	۱۳۵۷	۹	۱۳۵۷	۹
۱۳۵۷/۷/۸		۸	۷	۱۳۵۷	۸	۱۳۵۷	۸
۱۳۵۷/۷/۷		۷	۷	۱۳۵۷	۷	۱۳۵۷	۷
۱۳۵۷/۷/۶		۶	۷	۱۳۵۷	۶	۱۳۵۷	۶
۱۳۵۷/۷/۵		۵	۷	۱۳۵۷	۵	۱۳۵۷	۵
۱۳۵۷/۷/۴		۴	۷	۱۳۵۷	۴	۱۳۵۷	۴
۱۳۵۷/۷/۳		۳	۷	۱۳۵۷	۳	۱۳۵۷	۳
۱۳۵۷/۷/۲		۲	۷	۱۳۵۷	۲	۱۳۵۷	۲
۱۳۵۷/۷/۱		۱	۷	۱۳۵۷	۱	۱۳۵۷	۱
۱۳۵۷/۶/۳۱		۳۱	۶	۱۳۵۷	۳۱	۱۳۵۷	۳۱
۱۳۵۷/۶/۳۰		۳۰	۶	۱۳۵۷	۳۰	۱۳۵۷	۳۰
۱۳۵۷/۶/۲۹		۲۹	۶	۱۳۵۷	۲۹	۱۳۵۷	۲۹
۱۳۵۷/۶/۲۸		۲۸	۶	۱۳۵۷	۲۸	۱۳۵۷	۲۸
۱۳۵۷/۶/۲۷		۲۷	۶	۱۳۵۷	۲۷	۱۳۵۷	۲۷
۱۳۵۷/۶/۲۶		۲۶	۶	۱۳۵۷	۲۶	۱۳۵۷	۲۶
۱۳۵۷/۶/۲۵		۲۵	۶	۱۳۵۷	۲۵	۱۳۵۷	۲

s. 22(1)(a)(ii)

Carte de débarquement • Australie

VEUILLEZ REMPLIR EN ANGLAIS AU STYLO BLEU OU NOIR

- Nom de famille
- Prénoms
- Numéro de passeport

- ◆ Numéro de vol ou nom du navire
- Adresse prévue en Australie

État

- Avez-vous l'intention de vivre en Australie pendant les 12 mois prochains ? Oui Non
- Si vous **N'ÊTES PAS** citoyen australien :
 - Avez-vous la tuberculose ? Oui Non
 - Avez-vous fait l'objet de condamnation(s) pénales ? Oui Non

DÉCLARATION

Les informations que j'ai fournies sont véridiques, correctes et complètes. Je comprends que ne pas répondre à une question, quelle qu'elle soit, pourrait avoir de graves conséquences.

VOTRE SIGNATURE

Jour Mois Année

**TOURNEZ
LA CARTE**
French

VEUILLEZ COCHER D'UN X ET RÉPONDRE À CHAQUE QUESTION – EN CAS DE DOUTE, Oui X

► Apportez-vous en Australie :

1. Des marchandises pouvant être interdites ou soumises à des restrictions, telles que médicaments, stéroïdes, pornographie illégale, armes à feu, armes ou drogues illicites ? Oui Non
2. Plus de 2 250 ml de boissons alcoolisées ou 25 cigarettes ou 25 g de produits de tabac ? Oui Non
3. Des marchandises obtenues à l'étranger ou achetées hors taxe en Australie à un prix total combiné supérieur à 900 AUD, y compris les cadeaux ? Oui Non
4. Des marchandises/échantillons à usage commercial ? Oui Non
5. 10 000 AUD ou plus en dollars australiens ou un montant équivalent en devise étrangère ? Oui Non

Remarque: Sur demande d'un douanier ou d'un policier, vous devez signaler chèques de voyage, chèques, mandats ou autres instruments négociables au porteur, quel qu'en soit le montant.

6. De la viande, de la volaille, du poisson, des fruits de mer, des œufs, des produits laitiers, des fruits, des légumes ? Oui Non
7. Des céréales, des semences, des bulbes, de la paille, des fruits à coque, des plantes, des parties de plantes, des remèdes traditionnels ou des herbes médicinales, des articles en bois ? Oui Non
8. Des animaux, parties d'animaux, produits animaux dont du matériel, de la nourriture pour animaux de compagnie, des œufs, produits biologiques, spécimens, oiseaux, poissons, insectes, coquillages et produits des abeilles ? Oui Non
9. De la terre, des articles terreaux ou utilisés dans des zones d'eau douce tels qu'équipement sportif ou de loisir, chaussures ? Oui Non
- 10. Avez-vous été en contact avec des fermes, des animaux de ferme, des zones de pleine nature ou des ruisseaux/lacs, etc. au cours des 30 derniers jours ? Oui Non
- 11. Étiez-vous en Afrique, en Amérique du Sud/Centrale ou aux Caraïbes ces 6 derniers jours ? Oui Non

कृपया इसे अंग्रेजी में, नीले या काले पेन से पूरा करें

- ▶ परिवार/कुलनाम
- ▶ दिया गया नाम
- ▶ पासपोर्ट नाम
- ▶ उद्देश्य नाम या जहाज का नाम
- ▶ अंशद्वारा मैं रुकने का पता

trial

- क्या आपको ओस्ट्रेलिया में आने
 12 नहीने रुकने का इरादा है?
 यदि आप ओस्ट्रेलिया के नागरिक नहीं है तो:
 क्या आपको संप्रयोग है?
 क्या आपको एक या अधिक बार जर्मनी में प्रवेश करने का
 अधिकार है?

ਬਾਬਾ

जो भी जानकारी मैंने दी है, वह सत्य, सही व पूर्ण है। मैं समझता/समझती हूँ कि किसी प्रश्न का उत्तर न देने के गंभीर परिणाम हो सकते हैं।

आपके हस्तक्षर

दृष्टव्य प्रत्येक प्रश्न पर $\times$ का निशान लगाएँ व उत्तर दें - यदि ठीक से जानूँ नहीं हूँ तो, मैं $\times$ लगाएँ

1. ऐसा क्या ओस्ट्रेलिया में विज्ञानिकों द्वारा या रहे है :
ऐसा सामान जो बजित हो या जिस पर परिचय हो, जैसे कि दवाइयों, स्टीरॉइड, भौत-कामगारी
मशीन सामान, ब्यूटो, ऑटो, रेडियोज या ओथ ड्रग
 2. 2250 मिलीलीटर से अधिक मादक द्रव प्यारो या 25 से अधिक लिटर दै या 25 ग्राम से अधिक तम्बाकू या
सामान?
 3. सिस्टी से लिया गया या ओस्ट्रेलिया में सीमा-पारित या/या दूसरे मुक्त सामान बरीदा हो, विनका
कुल बिना याद आपन AUS9000 से अधिक हो, इससे उपरत हो गारिशन है।
 4. उद्योग / व्यवसायिक उपयोग को बिना सामान / गनरी?
 5. ओस्ट्रेलियाई या सिस्टी ग्रेड में AUS10,000 को खराब या उससे अधिक पैसा?
 6. कनैडो, गार्डे फायरिंग या पुलिस ऑफिसरों को हो आगरे किन्हीं हो यालो हो इन्टर-कौन्स, फीन, नली अंडरॉय
या अन्य कोई ग्रेड की दस्तावेज को प्रकार के नमूने हो (Invasive/Prohibited Importation) को नोटे में पयान ऑनियमिड है।
 7. गैर-हो, पयानि हो आगरे, माइली, सफ़री, बाय दायर, ऑटो, ट्रेलर पयारो, फन, रेडियोवा?
 8. जनावर, बीज, कंद, सूखे फल, भोज, पौधे, फीसों के हिस्से, पायनरीक दवाइयों या जडी-पूत।
नहरीडों से बना सामान?
 9. जनावर, जनावरों के अंग, जनावरों से बना सामान, विनमें शामिल हैं उककाय, पायत, जनावरों
का यान, अंडे, जौकन नहरीड, सिडिबो, माइली, फीस, बीप, नपुसकबी उपकार, जनावरों
मिट्टी, रेसी कौन्स विनमें मिट्टी नली हो या जो नली पयाने (Inhabitant) यालो क्षेत्रों में उपयोग
की गये हो जैसे कि जौन/जौनरीक के उककाय, जौन?
 10. क्या पिछले 30 दिनों में आप बनी, प्यारी के जनावरों, विनमें पयाने या बरले पयाने की पयार/फीस
को सैक में आर है?
 11. पिछले 6 दिनों में क्या आप ओकीक, दसिबी/ नदर, जौनरीक या कैमरियान में थो

2

कार्ड को
पलटिये
Hindi

s. 22(1)(a)(ii)

Kartu kedatangan penumpang • Australia

SILAKAN MENGISI DALAM BAHASA INGGRIS DENGAN PENA BIRU ATAU HITAM

► Nama keluarga/marga

► Nama kecil

► Nomor paspor

◆ Nomor penerbangan atau nama kapal

► Alamat yang dituju di Australia

Negara
Bagian

► Apakah Anda bermaksud tinggal di Australia dalam waktu 12 bulan mendatang

Ya Tidak

► Jika Anda **BUKAN** warga negara Australia:

Apakah Anda mengidap tuberkulosis?

Ya Tidak

Pernahkah Anda dijatuhi hukuman pidana?

Ya Tidak

PERNYATAAN

Informasi yang telah saya berikan adalah benar, betul dan lengkap. Saya mengerti bahwa jika saya tidak menjawab mana-mana pertanyaan, ini mungkin mendatangkan akibat serius.

TANDA TANGAN ANDA

Hari Bulan Tahun

LIHAT DI
SEBELAH
Indonesian

TANDA! ✕ DAN JAWABLAH SETIAP PERTANYAAN – JIKA RAGU, JAWAB Ya ✕

► Apakah Anda membawa masuk ke Australia:

- | | | |
|--|----|-------|
| 1. Barang-barang yang mungkin terlarang atau dibatasi seperti obat-obatan, steroid, pornografi ilegal, senjata api, senjata atau narkoba terlarang? | Ya | Tidak |
| 2. Lebih dari 2250 mL minuman beralkohol atau 25 batang rokok atau 25 g produk tembakau? | Ya | Tidak |
| 3. Barang-barang yang diperoleh di luar negeri dan/atau dibeli secara bebas pajak di Australia dengan harga keseluruhan lebih dari AU\$900, termasuk pemberian? | Ya | Tidak |
| 4. Barang-barang/sampel untuk kegunaan bisnis/komersial? | Ya | Tidak |
| 5. AU\$10.000 atau lebih atau nilai yang sama dalam mata uang asing lainnya?
Perhatian: Jika diminta oleh pegawai pabean atau polisi, Anda harus melaporkan cek perjalanan, cek, poswesel atau alat keuangan lain untuk nilai apapun yang dapat diundurkan pemegang. | Ya | Tidak |
| 6. Daging, unggas, ikan, hidangan laut, telur, produk susu, buah-buahan, sayur-sayuran? | Ya | Tidak |
| 7. Bijih-bijian, benih, umbi, jeram, kacang-kacangan, tumbuh-tumbuhan, bagian tumbuh-tumbuhan, obat tradisional atau jamu, produk kayu? | Ya | Tidak |
| 8. Binatang, bagian binatang, produk binatang termasuk peralatan, makanan hewan, telur, bahan biologis, spesimen, burung, ikan, serangga, kerang, produk lebah? | Ya | Tidak |
| 9. Tanah, barang dengan kotoran tanah atau barang yang digunakan di kawasan air tawar, mis. peralatan olahraga/rekreasi, sepatu? | Ya | Tidak |
| ► 10. Apakah Anda mendekati ladang, binatang ladang, kawasan hidupan liar atau anak sungai/danau air tawar dalam 30 hari terakhir? | Ya | Tidak |
| ► 11. Apakah Anda berada di Afrika, Amerika Selatan/Tengah atau Karibia dalam masa 5 hari terakhir? | Ya | Tidak |

s. 22(1)(a)(ii)

入国カード オーストラリア

青色または黒色のペンを用い、英語で記入してください。

- ▶ 姓
▶ 名
▶ パスポート番号

◆ 搭乗機または搭乗船名

- ▶ オーストラリア国内での滞在予定先(住所)

州

- ▶ オーストラリアに向かう1年間に
わたって滞在する予定ですか? はい いいえ
▶ オーストラリア国籍をお持ちでない方のみお答えください。
結核にかかっていますか? はい いいえ
犯罪歴がありますか? はい いいえ

誓約

ここに記入した情報が事実であり、正確であり、完全なものであることを誓います。虚偽の申告を行なった場合には重大な処分が行なわれることを了承します。

署名

日 月 年

裏面へ

Japanese

×を用いて下記すべての質問にお答えください。回答に確信が持てない場合は、はいに×をご記入ください。

▶ 下記の物品をオーストラリアに持ち込もうとしていますか?

1. 禁止または規制されている物。医薬品、ステロイド、不法わいせつ物、銃砲、武器、不法な薬物 はい いいえ
2. 2250mlを超えるアルコール飲料、または紙巻タバコ25本または25gを超えるタバコ製品 はい いいえ
3. 贈答品を含めて、海外で入手した品物、あるいはオーストラリアの免税店等で購入した品物で、合計総額がAUD\$900を超える場合 はい いいえ
4. 業務/営業目的の物品/見本 はい いいえ
5. 豪ドルまたは外貨で合計AUD\$10,000相当以上
注意: 税関検査官または警察官に質問された場合、金額に関わらず、すべての旅行小切手、小切手、郵便為替またはその他の通貨代替物(BNI)について報告を行う必要があります。 はい いいえ
6. 食肉、家禽類、魚、海産食物、卵類、乳製品、果物、野菜類 はい いいえ
7. 穀類、種子、球根、わら、ナッツ類、植物、植物の部分、伝統的な医薬品、薬用・食用および香料用の草本植物、木製品 はい いいえ
8. 器具、ペットフード、卵、バイオテクノロジー製品、標本、鳥、魚、昆虫、貝殻、蜂製品を含む、動物、動物の体や毛の一部、およびそれらを使用した動物製品 はい いいえ
9. 土、または例えばスポーツ/レクリエーション用品、靴などのように土の付着した物品、もしくは淡水域で使用した物品 はい いいえ
- ▶ 10. 過去30日以内に家畜と接したり、農場、荒野地域、淡水の川/湖などに行きましたか はい いいえ
- ▶ 11. 過去6日以内にアフリカ、中南米またはカリブ海地域に行きましたか はい いいえ

인국여객운 카드 • 카이

푸른색 또는 검정색 펜을 사용하여 영어로 작성하십시오.

- 



◆ 日 本 五 位 制 度

- ▲호주내에서 체류할 주소

Kf

- ▶ 다음 12개월 동안 호주에 머물
계획이십니까?

- ▶당신이 호주 시민이 아니라면:

萬國公報

모든 전과가 있습니까?

444

图 1-1-1 和图 1-2 为“工程图”与“工程图”的图例。

것입니다. 나는 질문 중 어느 것이라도 답하지 않으며

실리적인 결과를 초래할 수 없다는 것을 이해하고 있습니다.

附

- 모든 학생이 표 X 위에 다음의 양식을 작성 - 디자인을 완성하면 표 X를 제출한다

▶ 다음과 같은 물건을 호주에 갖고 들어오고 있습니까?:

1. 의양중, 스터로이드, 콜레스테롤, 약물, 암, 폐암, 당뇨병, 고지혈증

[illegible]

- 南京江北新区

3. 선물을 포함하여, 합계금액이 호주불 \$900 이하인 물건의 경우,

4. 사업/상업
해에서 왔거나 호수에서
그리고/또는

5. 호주불 \$10,000 상당 책은 그 이상의 호주 불은 외국화배

- 한글: 이 책은 영어 문법, 어휘, 회화, 독해, 작문, 번역, 시험 등 영어 학습에 필요한 모든 것을 망라하고 있다. 특히, 영어 문법, 어휘, 회화, 독해, 작문, 번역, 시험 등 영어 학습에 필요한 모든 것을 망라하고 있다.

6. 新 興 學 堂 學 生 之 學 業 成 績 表

- [illegible]

[illegible]

- [illegible]

9. **출발**은 **행**이 묻거나 답수 지역에서 **시영민** **범** **무**, **가정** **스모키**, **레크리에**

- [illegible]

있습니까

11. 지난 6월 이내에 아프리키, 중남미 혹은 카리브해에 체류하였습니까?

10

이 카드를
뒤집으세요

Korean

s. 22(1)(a)(ii)

Kad penumpang masuk • Australia	
SILA ISI DALAM BAHASA INGGERIS DENGAN PENA BIRU ATAU HITAM	
▶ Nama keluarga	
▶ Nama Sendiri	
▶ Nombor Pasport	
◆ Nombor penerbangan atau nama kapal	
▶ Alamat yang dituju di Australia	
Negeri	
▶ Adakah anda bertujuan menetap di Australia selama 12 bulan mendatang?	Ya Tidak
▶ Jika anda BUKAN warganegara Australia:	
Adakah anda menghidap tuberkulosis?	Ya Tidak
Adakah anda pernah dikenakan sabitan jenayah?	Ya Tidak
PENGAKUAN	
Saya mengaku bahawa maklumat yang saya berikan ini adalah benar, betul dan lengkap. Saya faham bahawa kegagalan menjawab sebarang soalan akan mendatangkan akibat yang serius.	
TANDATANGAN ANDA	
Hari Bulan Tahun	
LIHAT DI SEBELAH	
Malay	

BUBUH TANDA X DAN JAWABLAH SETIAP SOALAN - JIKA TIDAK PASTI, JAWABLAH Ya X

▶ Adakah anda membawa masuk ke Australia:

1. Barang-barang yang mungkin terlarang atau tertakluk kepada sekatan, seperti ubat, steroid, pornografi haram, senjata api, senjata atau dadah?	Ya	Tidak
2. Lebih daripada 2250 ml minuman beralkohol atau 25 barangan rokok atau 25 gm keluaran tembakau?	Ya	Tidak
3. Barangan yang diperolehi di luar negara dan/atau barangan bebas cukai yang dibeli di Australia di mana jumlah harga melebihi AUD\$900, termasuk hadiah?	Ya	Tidak
4. Barangan/contoh untuk kegunaan bisnes/perdagangan?	Ya	Tidak
5. Mata wang Australia atau mata wang asing senilai AUD\$10,000?	Ya	Tidak
Perhatian: Jika diminta oleh pegawai kastam atau polis, anda mesti melaporkan cek perjalanan, cek, wang kiriman atau instrumen lain untuk nilai apapun yang dapat dirundingkan pemegang.		
6. Daging, ayam itik, ikan, makanan laut, telur, keluaran tenusu, buah-buahan, sayur-sayuran?	Ya	Tidak
7. Bijirin, benih, bebawang, jerami, kacang-kacangan, tumbuh-tumbuhan, bahagian tumbuh-tumbuhan, ubat tradisional atau herba, benda kayu?	Ya	Tidak
8. Binatang, bahagian binatang, keluaran binatang termasuk peralatan, makanan hawan, telur, bahan biologi, spesimen, burung, ikan, serangga, kerang, keluaran lebah?	Ya	Tidak
9. Tanah, benda dengan kotoran tanah atau benda yang digunakan di kawasan air tawar, mis. peralatan sukan/rekreasi, kasut?	Ya	Tidak
▶ 10. Adakah anda mendekati ladang, binatang ladang, kawasan hidupan liar atau anak sungai/tasik air tawar pada 30 hari lalu?	Ya	Tidak
▶ 11. Adakah anda berada di Afrika, Amerika Selatan/Tengah atau Karibean dalam 6 hari yang lalu?	Ya	Tidak

Tarjeta de entrada para pasajeros • Australia

COMPLETE EN INGLÉS CON BOLÍGRAFO AZUL O NEGRO

- ▶ Apellido
- ▶ Nombres
- ▶ Número de pasaporte
- ◆ Número de vuelo o nombre del barco
- ▶ Dirección prevista en Australia

	Estado	
▶ ¿Piensa residir en Australia en los próximos 12 meses?	Si	No
▶ Si usted NO es ciudadano australiano		
¿Tiene tuberculosis	Si	No
¿Tiene antecedentes penales	Si	No

DECLARACIÓN

Declaro que la información proporcionada es fiel, completa y correcta. Entiendo que habrá serias consecuencias si no contestara alguna de las preguntas.

FIRMA

MARQUE CON UNA X Y CONTESTE TODAS LAS PREGUNTAS – SI NO ESTÁ SEGURO MARQUE SI X

▶ Trae usted a Australia:

- | | | |
|---|----|----|
| 1. ¿Artículos que pueden ser prohibidos o sujetos a restricciones, tales como medicamentos, esteroides, pornografía ilegal, armas de fuego, armas de cualquier otro tipo o drogas ilícitas? | Si | No |
| 2. ¿Más de 2250ml. de bebidas alcohólicas o 25 cigarrillos o 25g de tabaco? | Si | No |
| 3. ¿Artículos obtenidos en el extranjero o comprados en Australia libres de aranceles y/o impuestos, con un valor combinado de más de AUD900, incluyendo regalos? | Si | No |
| 4. ¿Artículos/muestras por razones de negocio o para uso comercial? | Si | No |
| 5. ¿La cantidad de 10.000 dólares o más en moneda australiana, o su equivalente en moneda extranjera? | Si | No |

Nota: Si un funcionario de aduana o policía le pregunta, usted debe reportar los cheques de viajero, cheques, giros o cualquier otro instrumento negociable al portador, por cualquier cantidad.

- | | | |
|--|----|----|
| 6. ¿Carne, aves, pescado, mariscos, huevos, lácteos, fruta, verduras? | Si | No |
| 7. ¿Cereales, semillas, bulbos, paja, frutos secos, plantas, partes de plantas, remedios tradicionales o hierbas, artículos de madera? | Si | No |
| 8. ¿Animales, partes de animales, productos de origen animal, incluyendo equipo, comida para animales, huevos, muestras biológicas, especímenes, pájaros, peces, insectos, conchas, productos de abejas? | Si | No |
| 9. ¿Tierra, artículos con tierra adherida o utilizados en regiones de agua dulce, por ej.: equipos deportivos/recreativos, zapatos? | Si | No |
| ▶ 10. En los últimos 30 días ¿Ha estado en granjas o en contacto con animales de granja, zonas silvestres o arroyos/lagos, etc., de agua dulce? | Si | No |
| ▶ 11. ¿Estuvo usted en África, Sudamérica/Centroamérica o el Caribe en los 5 últimos días? | Si | No |

Día Mes Año

DÉ VUELTA LA TARJETA

Spanish

s. 22(1)(a)(ii)

[illegible]

s. 22(1)(a)(ii)

Phiếu Hành Khách đến		Úc
XIN ĐIỂN VÀO BẢNG ANH NGỮ (DÙNG VIẾT XANH HOẶC ĐEN)		
▶ Họ		
▶ Tên		
▶ Danh số của sổ thông hành		
▶ Số chuyến bay hoặc tên của con tàu		
▶ Địa chỉ dự định đến tại Úc		
	Tiểu bang	
▶ Quý vị có định cư ngụ tại Úc trong 12 tháng tới không?	Có	Không
▶ Nếu quý vị KHÔNG PHẢI là công dân Úc		
Quý vị có bị bệnh lao không?	Có	Không
Quý vị có bị kết án hình sự nào hay không?	Có	Không
LỜI TUYÊN KHAI		
Tôi xin tuyên khai rằng các tin liệu tôi đưa ra là sự thật, chính xác và hoàn chỉnh. Tôi hiểu rằng việc tôi không trả lời bất kỳ câu hỏi nào có thể dẫn đến hậu quả nghiêm trọng.		
CHỮ KÝ CỦA QUÝ VỊ		
Ngày	Tháng	Năm
LẬT QUA MẶT SAU CỦA THẺ NÀY		
Vietnamese		

VUI LÒNG ĐÁNH DẤU X VÀ TRẢ LỜI MỌI CÂU HỎI - NẾU KHÔNG BIẾT CHẮC, HÃY ĐÁNH DẤU X KẾ CHỮ Có

▶ Quý vị có đem vào Úc:

- Hàng hóa nào có thể bị ngăn cấm hoặc hạn chế, chẳng hạn như thuốc men, hợp chất hữu cơ (steroids), sản phẩm hoặc hình ảnh khiêu dâm bất hợp pháp, súng, vũ khí hoặc ma túy bất hợp pháp? Có Không
- Có hơn 2250mL thức uống có rượu; hoặc 25 điếu thuốc lá hoặc 25g sản phẩm thuốc lá? Có Không
- Hàng hóa thu nhận từ nước ngoài hoặc mua miễn thuế hải quan (duty free) và/hoặc miễn thuế tại Úc với giá tổng cộng toàn bộ hơn 900 đô-la Úc, kể cả quà tặng? Có Không
- Hàng hóa/hàng mẫu sử dụng cho mục đích kinh doanh/thương mại? Có Không
- 10.000 đô-la Úc hoặc hơn (hoặc tiền nước ngoài với trị giá tương đương)? Có Không

Lưu ý: Nếu một nhân viên hải quan hoặc cảnh sát yêu cầu, quý vị phải trình báo ngân phiếu du lịch (travellers cheques), ngân phiếu, bưu phiếu hoặc các văn thư gì mà người mang có thể chuyển thành khoản tiền nào.

- Thịt, gà vịt, cá, hải sản, trứng, thực phẩm từ sữa, trái cây, rau đậu? Có Không
- Hạt ngũ cốc, hạt, củ giống, rơm, cỏ (ví dụ: cỏ hạt điều), cây, các phần của cây, được thảo hoặc thuốc men có truyền, vật dụng bằng gỗ? Có Không
- Súc vật, các phần cơ thể của súc vật, sản phẩm từ súc vật kể cả dụng cụ, thức ăn cho gia súc, trứng, mẫu sinh vật học, mẫu vật, chim, cá, sấu bò, vỏ ốc, sản phẩm từ ong? Có Không
- Đất, các món đồ có dính đất hoặc đã sử dụng nơi vùng nước ngọt, ví dụ như giày, dụng cụ thể thao/giải trí? Có Không
- Trong 30 ngày vừa qua, quý vị có tiếp cận với nông trại, súc vật nơi nông trại, các vùng hoang dã hoặc các hồ/suối nước ngọt v.v. hay không? Có Không
- Quý vị có mặt tại Phi châu, Nam/Trung Mỹ hoặc vùng đảo Caribbean trong vòng 6 ngày vừa qua hay không? Có Không



Minute
s. 22(1)(a)(ii)

To: Commissioner, Australian Border Force

Through: Assistant Secretary Traveller Policy and Modernisation Branch
Assistant Secretary Legislation Branch

Date: 20 September 2024

Urgent amendments to the Customs ITR Determination to support digital IPC trial

Timing

For clearance no later than 23 September 2024 to enable public consultation on the *Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024* (2024 Amendment Determination) and finalisation of the instrument in time for the Australia Travel Declaration trial in October.

Purpose

To:

1. Seek approval for the 2024 Amendment Determination to be published for public consultation in accordance with section 126DA of the *Customs Act 1901* (the Customs Act).

Background

2. The Australian Border Force (ABF) have been working with Qantas to develop a digital version of the Incoming Passenger Card known as the Australia Travel Declaration (ATD). A trial of the ATD is scheduled to take place in late October 2024. Amendments to the *Migration Regulations 1994* and *Customs Regulation 2015* are currently being progressed to support this trial.
3. The ATD trial aims to develop and deliver an initial proof of concept where a digital alternative to the paper Incoming Passenger Card (IPC) is available to passengers, with the resulting data transmitted to the ABF in a secure and streamlined manner.
4. Persons choosing to take part in the trial would complete an ATD using the Qantas Frequent Flyer mobile device application, which would then transfer the ATD to the Departmental system which processes ATDs. This system would generate an email and an electronic message which would be sent to the person submitting the ATD. The person would then present this electronic message, rather than an IPC, to a Collector in order for their personal belongings to be authorised for delivery into Australia under section 71 of the Customs Act.
5. Section 71M of the Customs Act requires that electronic communications to the ABF must be signed by the person making it, and otherwise meet the information technology requirements determined under section 126DA of the Customs Act.

6. Subsection 126DA(1) of the Customs Act provides that after consulting with persons likely to be affected, the Comptroller-General of Customs must determine, and cause to be published in the Gazette:
 - a. The information technology requirements that have to be met by persons who wish to communicate with the Department of Home Affairs electronically; and
 - b. The information technology requirements that have to be met to satisfy a requirement that a person's signature be given to the Department of Home Affairs in connection with information when the information is communicated electronically; and
 - c. The information technology requirements that have to be met to satisfy a requirement that a document be produced to the Department of Home Affairs when the document is produced electronically.
7. Subsection 126DA(2) allows the Comptroller-General to determine alternative information technology requirements that may be used.

Issues

8. The Australian Government Solicitor has advised that in order to satisfy the above Customs Act requirements, the Comptroller-General would need to consider whether it is necessary to amend the *Customs (Information Technology Requirements) Determination 2021* (ITR Determination).
9. It is our view that amendments to the ITR Determination are required to allow a traveller who correctly completes and digitally submits an ATD to have done so in accordance with paragraph 71M(a) of the Customs Act, and allow the lawful transmission of this information between the ATD and Departmental systems.
10. The 2024 Amendment Determination will amend the current ITR Determination by inserting a new section which sets out the information technology requirements specific to the submission of an ATD, enabling travellers to complete an ATD in accordance with section 71M of the Customs Act.
11. Prior to making and gazetting the 2024 Amendment Determination and to comply with section 126DA of the Customs Act, consultation must be undertaken with people likely to be affected by the changes contain in that Determination. Under section 56 of the *Legislation Act 2003*, this publication requirement is satisfied by registering the instrument on the Federal Register of Legislation.
12. The ABF have drafted an Australian Customs Notice, which will be published on the ABF website alongside the draft determination (**Attachments A and B**).

Consultation

13. Legislation Branch has been consulted on this approach and have provided the draft determination.
14. The 2024 Amendment Determination would refer to the proposed *Home Affairs Legislation Amendment (Australia Travel Declaration and Other Matters) Regulations 2024* (proposed Regulations) by name, refer to the ATD and indicate customs requirements contained in new section 27(2) of the Customs Regulation as proposed to be inserted by the proposed Regulations.
15. The proposed Regulations is proposed to be considered by the Governor-General at the Federal Executive Council meeting on 10 October 2024 and the related submission (MS24-001689) is currently with the Minister for consideration.
16. Because the consultation of the 2024 Amendment Determination would occur before the making of the proposed Regulations by the Governor-General, the Legislation Branch has consulted with the Secretariat to the Federal Executive Council on the Australian Customs Notice and the 2024 Determination.
17. The Secretariat to the Federal Executive Council has since advised that "as the communications make clear you are releasing the information for consultation purposes, and you do not refer to the proposed Regulations in a way that causes concern, so we have no concerns with the attached communications. Agencies also release exposure draft consultations of regulations from time to time and so long as communications are clear that the information is for consultation purposes, we have no concerns".

OFFICIAL

Recommendation

It is recommended that you:

Approve the draft *Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024* being released for public consultation on the ABF website via the attached Australian Customs Notice to satisfy section 126DA of the Customs Act.

[Agreed/Approved/Noted]

s. 22(1)(a)(ii)

Michael Outram APM
Commissioner

23rd September 2024

s. 22(1)(a)(ii)

Alice Stanley
Assistant Secretary, Traveller Policy and
Modernisation Branch
20 September 2024

Contact Officer: s. 22(1)(a)(ii)

Division/branch: Traveller Policy

Phone: s. 22(1)(a)(ii)

Attachments:

Attachment A: Australian Customs Notice

Attachment B: Draft *Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024*

OFFICIAL



Australian
BORDER FORCE

Australian Customs Notice No. 2024/34

Proposed Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024

The *Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024* (2024 Amendment Determination) would amend the *Customs (Information Technology Requirements) Determination 2021* (2021 Determination). The 2024 Amendment Determination will be made under section 126DA of the *Customs Act 1901* (the Customs Act), and as such, requires consultation with persons likely to be affected by such a determination.

The 2024 Amendment Determination does not make any changes to the existing communication arrangements set out in the 2021 Determination. Rather, the 2024 Amendment Determination proposes a mechanism to enable persons to electronically submit an Australia Travel Declaration, containing information relating to goods that are accompanied or unaccompanied personal or household effects of a passenger of a ship or aircraft (relevant goods), to the Department of Home Affairs (the Department). This information is currently provided through a paper Incoming Passenger Card.

Schedule 1 of the 2024 Determination makes a number of changes to the 2021 Determination. Definitions of 'Australia Travel Declaration', 'Customs Regulation' and 'Subdivision AA goods' will be added to section 4. The 2021 Determination will also be updated to set out the information technology requirements for the submission of an Australia Travel Declaration (see proposed section 8A). The requirements include that relevant information must either be a message using HTTPS that is capable of being received by the departmental system that processes the Australia Travel Declaration, or be made using the web form known as Australia Travel Declaration and as administered by the Department.

The 2024 Amendment Determination (draft below) is proposed to take effect from 16 October 2024.

Please provide any feedback or raise concerns with the Department, by 5:00pm Australian Eastern Standard Time on 7 October 2024 by email to [s.22\(1\)\(a\)\(ii\)@abf.gov.au](mailto:s.22(1)(a)(ii)@abf.gov.au).



LIN24/081

Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024

I, Michael Outram APM, Comptroller-General of Customs, make the following determination.

Dated

2024

Michael Outram APM [DRAFT ONLY—NOT FOR SIGNATURE]
Comptroller-General of Customs

Contents

1 Name	1
2 Commencement.....	1
3 Authority	1
4 Schedules.....	1
Schedule 1—Amendments	2
<i>Customs (Information Technology Requirements) Determination 2021</i>	2

1 Name

This instrument is the *Customs (Information Technology Requirements) Amendment (Australia Travel Declaration) Determination 2024*.

2 Commencement

This instrument commences on the later of:

- (a) immediately after the commencement of the *Home Affairs Legislation Amendment (Australia Travel Declaration and Other Matters) Regulations 2024*; and
- (b) the day after this instrument is registered.

3 Authority

This instrument is made under section 126DA of the *Customs Act 1901*.

4 Schedules

Each instrument that is specified in a Schedule to this instrument is amended or repealed as set out in the applicable items in the Schedule concerned, and any other item in a Schedule to this instrument has effect according to its terms.

Schedule 1—Amendments

Customs (Information Technology Requirements) Determination 2021

1 Section 4 (after the definition “Act”)

Add:

Australia Travel Declaration has the meaning given by section 4 of the Customs Regulation.

Collector has the meaning given by section 8 of the Act.

Customs Regulation means the *Customs Regulation 2015*.

2 Section 4 (after the definition “SMTP”)

Add:

Subdivision AA goods has the meaning given by section 71AAAA of the Act.

3 After section 8

Insert:

8A Submitting an Australia Travel Declaration

(1) Subsection (2) applies if:

- (a) a person wishes to submit to the Department an Australia Travel Declaration in respect of the importation of the person’s Subdivision AA goods that includes the information specified in subsection 27(2) of the Customs Regulation about the goods; and
- (b) the person causes the completed Australia Travel Declaration to be submitted to the Department, including for the purposes of sections 71 and 71AAAB of the Act.

Note 1: Subsection 27(2) of the Customs Regulation sets out the specified information that is sought for the purposes of sections 71 and 71AAAB of the Customs Act.

Note 2: Section 71 of the Act empowers a Collector to decide whether to grant or refuse giving an authority to deal with goods.

Note 3: Section 71AAAB of the Act empowers a Collector to, upon considering information that the Collector must have regard to, decide whether to authorise or refuse to authorise the delivery of Subdivision AA goods into home consumption.

(2) The submission of an Australia Travel Declaration must be:

- (a) a message using HTTPS that is capable of being received by the departmental system that processes the Australia Travel Declaration; or
- (b) made using the web form known as the Australia Travel Declaration administered by the Department for that purpose.

(3) The person causing an Australia Travel Declaration to be submitted to the Department under subsection (2) must sign the Australia Travel Declaration by inserting the person’s full name as text.